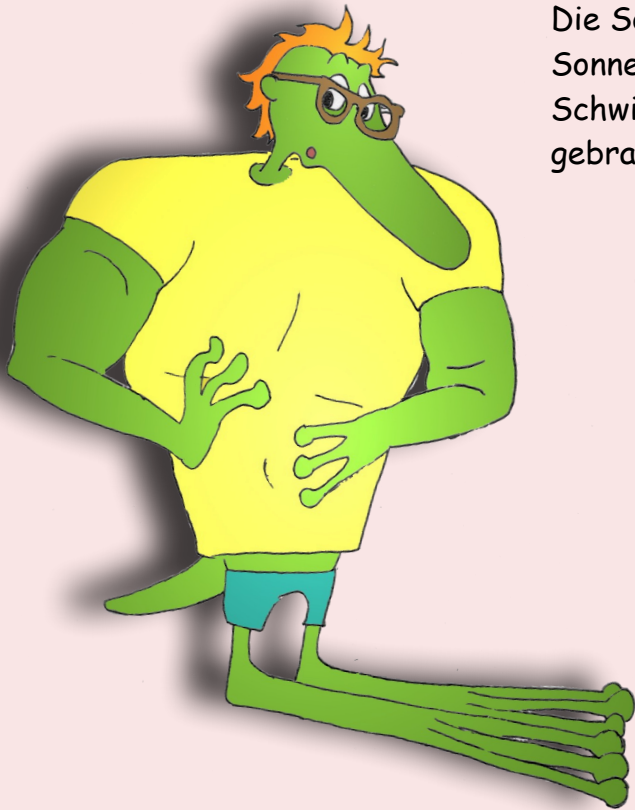


# LIFELETTER

Liebe Kinder und liebe Eltern,

Die Sommerferien haben begonnen! Also habe ich mich fit für Sonne, Strand und Urlaub gemacht. Und damit das mit dem Schwimmen besser klappt, sind auch meine Füße extra in Form gebracht!



Wusstet Ihr eigentlich, dass die Menschen im Sommer einen anderen Blutdruck haben, als im Winter?

Was es damit auf sich hat und warum das Messen des Blutdrucks so wichtig ist, erfahrt Ihr auf den nächsten Seiten meines neuen **LIFELETTERS**.

Besonders gefreut habe ich mich über die zahlreichen eifrigen Rätsellöser! Etwas neues zum Knobeln und die Auflösung des Bilderrätsels findet Ihr auf der letzten Seite.

Viel Spaß beim Lesen und Rätseln wünscht  
Euer Fridolin-Lurch.

## LIFELETTER Nr. 4:

- \* Rückblick Leipzig liest mit LIFE Child S. 2
- \* Spruch des Monats S. 2
- \* Der Blutdruck – Was sagt er aus? S. 3
  - Wie die Temperatur den Blutdruck beeinflusst S. 4
- \* Christian Warnatsch stellt sich vor S. 5
- \* LIFE Child Veranstaltungen S. 6
- \* LIFE Child Rätsel S. 7

## Aktueller Teilnehmerstand Juli 2013:

- 2.471 Kinder und Jugendliche sind bereits Teil der LIFE Child Studie.
- 238 Schwangere Frauen und ihre Neugeborenen werden aktuell von LIFE Child begleitet
- 1.879 mal wurden Eltern zeitgleich mit ihren Kindern untersucht
- 942 Familien haben bereits an jährlichen Folgeuntersuchungen teilgenommen.

Leipzig liest mit LIFE Child: **Von Elefantenmädchen und Adlerküken**



Autor Patrick Addai stellte seine neuesten Geschichten aus Afrika zur Buchmesselesung bei LIFE Child bildhaft dar.

Rhythmische Trommelklänge, lautes Kinderlachen und fröhlicher Gesang hielten am Tag der Buchmesselesung Mitte März durch das Rote Haus und die LIFE Child Studienambulanz.

Der Autor Patrick Addai aus Ghana begeisterte mehr als 50 Kinder mit seinen spannenden, lustigen und lehrreichen Geschichten aus seiner Heimat. Immer wieder spielte er Szenen mit den Kindern nach oder tanzte mit ihnen zum Klang seiner Trommel. Dabei ging es um Elefantenmädchen, die Frösche heiraten wollen und um Adler, die gern ein anderes Tier sein möchten - Geschichten wie sie schon zu Zeiten erzählt wurden, als Patrick Addai noch ein kleiner Junge war.

LIFE Child hatte im Rahmen von „Leipzig liest“ zu dieser außergewöhnlichen Veranstaltung geladen. Auch im kommenden Jahr ist eine Lesung bei LIFE Child geplant.

**Spruch des Monats:**

Unsere Teilnehmer haben manchmal ihre ganz eigene Sicht auf die Geschehnisse in unserer Studienambulanz. In der Rubrik „Spruch des Monats“ wollen wir die schönsten Anekdoten mit Euch teilen:

Unsere Teilnehmer durchlaufen bekanntermaßen einen Untersuchungsparcours. Manche Untersuchungen sind mit Fachbegriffen bezeichnet. So steht zum Beispiel statt Körpervermessung „Anthropometrie“ auf dem Ablaufplan. Das ist nicht leicht auszusprechen. Zwei zehnjährige Teilnehmer unterhalten sich nun auf dem Gang über ihre nächsten Untersuchungen. Kurzerhand erklärt der Eine seinem Gegenüber: „Ich muss jetzt als Nächstes zur Amnesie.“

Amnesie = griechisch für Gedächtnisverlust, Erinnerungslöschung



## Der Blutdruck – Was sagt er aus?

Damit der Körper, also unsere Organe, Muskeln und Gehirn, mit Sauerstoff und Nährstoffen versorgt werden kann und Abfallstoffe abtransportiert werden, pumpt unser Herz Blut in die Arterien. Unter einem gewissen Druck fließt das Blut durch die großen und kleinen Blutgefäße. Dabei werden die Gefäßwände auseinander gedrückt. Diesen Vorgang kann man messen und nennt es Blutdruck.

Wenn Ärzte von Blutdruck sprechen, werden immer zwei Werte angegeben. Der erste Wert kennzeichnet den Druck in den Arterien, wenn das Herz sich zusammenzieht, also „pumpt“. Dies wird als Systole benannt. Auch im Entspannungszustand des Herzens herrscht weiter ein Druck in den Blutgefäßen. Dieser zweite Wert wird als Diastole bezeichnet. Deshalb erfolgt in der Regel immer Nennung von 2 Werten beim Blutdruckmessen, wie zum Beispiel 120 zu 70 mmHg.

(=Millimeter auf der Quecksilbersäule, eine physikalische Einheit des Druckes)



## Warum ist das Messen des Blutdrucks wichtig?



Mit einer Manschette am Oberarm und einem hochmodernem, digitalen Messgerät wird bei LIFE Child der Blutdruck ermittelt. Foto: LIFE

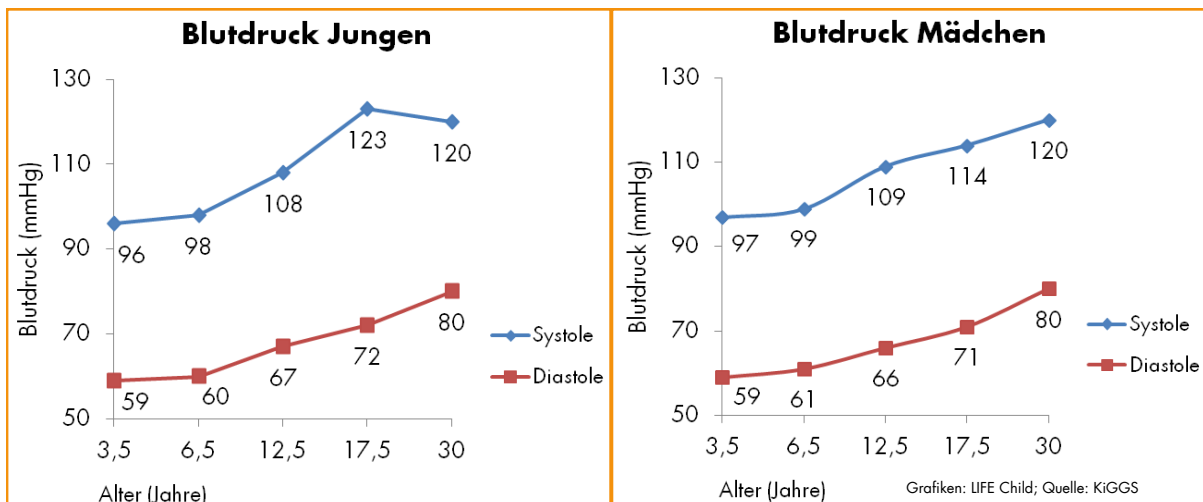
Das Messen des Blutdrucks gehört bei LIFE Child zum Basisuntersuchungsprogramm. Wir verwenden dazu hochmoderne, elektronische und kindgerechte Messgeräte. Der Blutdruck gibt uns einen guten Einblick in die Funktion des Herz-Kreislauf-Systems. Herz-Kreislauf-Krankheiten gehören zu den häufigsten Erkrankungen in unserer Gesellschaft und führen mit weitem Abstand die Liste der Todesursachen an. Insbesondere ein zu hoher Blutdruck wird als gesundheitskritisch angesehen. Die Folge von zu hohem Blutdruck ist eine Versteifung der Arterienwände, was unter anderem zu Arteriosklerose führt (umgangssprachlich auch Arterienverkalkung). Die Arteriosklerose wiederum ist die Hauptursache für Herzinfarkt, Hirnschlag, Nierenversagen und verschiedene Augenerkrankungen. Die Gründe für

einen zu hohen Blutdruck sind dabei oftmals unbekannt. Genau hier setzt LIFE mit seiner Forschung an. Denn erst wenn die Ursachen für Bluthochdruck ausreichend verstanden werden, können grundlegende Therapien und Vorsorgemaßnahmen entwickelt werden.

## Auch Kinder können Bluthochdruck haben!

Bluthochdruck kann in jedem Alter auftreten, selbst bei Neugeborenen. Studien zeigen, dass die beschriebenen Folgeerkrankungen dann umso schneller eintreten, je jünger Menschen an Bluthochdruck erkranken.

Bei Kindern entwickelt sich der Blutdruck normalerweise alters- und geschlechtsabhängig. Das zeigen unter anderem die Ergebnisse einer bundesweiten Untersuchung des Robert-Koch-Instituts (KiGGS): Mit zunehmendem Alter steigt der Blutdruck bis zu dem bei Erwachsenen bekannten Normal-Werten. Darüber liegende Werte werden als Bluthochdruck bezeichnet.



## Die Temperatur beeinflusst den Blutdruck

Dass die Außentemperatur und damit das Wetter und die Jahreszeit Einfluss auf den Blutdruck haben, fanden Wissenschaftler der Universitätskinderklinik Leipzig nun heraus. Ihr Ergebnis: Im Sommer ist der Blutdruck niedriger, im Winter ist er höher. Bei mehr als 6700 Kindern und jungen Erwachsenen im Alter von

drei bis 21 Jahren wurde in einem Zeitraum von vier Jahren der Blutdruck gemessen und in der Datenbank des Netzwerks CrescNet dokumentiert. Besonders deutlich sind die Unterschiede bei Temperaturen von unter 0° C und über 10° C. Zwischen Jungen und Mädchen wurden dabei kaum Abweichungen festgestellt.

Dieses Ergebnis ist deshalb so wichtig, weil es zukünftig Einfluss auf Diagnostik und Behandlung von Herz-Kreislauf-Erkrankungen haben kann. Unter anderem könnten so durch eine geringere Dosierung der Blutdruckmedikamente im Sommer auch die Nebenwirkungen reduziert werden.

## Kennst Du das LIFE Child Team?

In dieser Rubrik stellen wir regelmäßig Mitarbeiter vor, die sich im LIFE Child Studienzentrum mit viel Hingabe um die Untersuchungen und das Wohlergehen unserer Teilnehmer kümmern.

**Christian Warnatsch** ist studierter Sportwissenschaftler und seit April 2012 als Studienassistent bei LIFE Child tätig.



Foto: LIFE Child

## Was sind Deine Aufgaben bei LIFE Child?

Zu mir kommen die Studienteilnehmer zu verschiedenen Untersuchungen. Hauptsächlich sehen mich die Kinder und Jugendlichen jedoch bei der sogenannten Motoriktestung. Das ist eine Art Sport- und Bewegungstest. Es werden dabei verschiedene Übungen zu Schnelligkeit, Kraft, Gleichgewicht und Dehnbarkeit durchgeführt. Als Testleiter für diesen Untersuchungsbereich, schule ich auch andere Mitarbeiter, damit der Test bei allen Kindern immer genau gleich durchgeführt wird. Außerdem bin ich anzutreffen bei der Körpervermessung, der Untersuchung der Körperzusammensetzung, dem 3D-Bodyscan und beim oralen Glucose-Toleranztests. Dieser Test wird bei Schwangeren und bei einigen Kindern vorgenommen, um herauszufinden, ob Diabetes oder andere Zucker-Stoffwechselerkrankungen vorliegen.

## Du bist zudem auch für wissenschaftliche Auswertungen zuständig. Worum geht es dabei?

Das stimmt. Ich betreue wissenschaftliche Projekte, die den Motoriktest betreffen. Es geht darum, inhaltliche und methodische Fragen mit den Wissenschaftlern gemeinsam zu entwickeln und Auswertungsmöglichkeiten aufzuzeigen. Denn das breite Spektrum unserer Daten bietet ein weites Feld an Ergebnissen, was die sportliche Leistungsfähigkeit betrifft. Sport und Bewegung werden als gesundheitsförderlich eingeschätzt. Wie das zusammenhängt und warum es große Unterschiede zwischen den Menschen gibt, gilt es noch zu untersuchen.

## Warum arbeitest Du bei LIFE Child?

Die Arbeit ist sehr abwechslungsreich. Täglich treffe ich auf neue Kinder und Jugendliche mit ihren eigenen Geschichten. Das sind meist spannende und lustige Begegnungen. Außerdem sehe ich es als sehr anspruchsvoll und herausfordernd an, wissenschaftliche und praktische Ergebnisse miteinander zu verknüpfen. Das macht die Arbeit bei LIFE Child so besonders.



## 2. Leipziger Volksbank „Leipzig läuft mit LIFE“ Benefizlauf



Foto: LIFE Child

Zum zweiten Mal veranstaltet LIFE den Benefizlauf „Leipzig läuft mit LIFE“. Ziel ist es, Spenden zu sammeln und damit wieder die Stiftung Kinderklinik und die Erforschung von Zivilisationskrankheiten zu unterstützen.

Dafür gilt es am **22. September 2013** auf dem Gelände der Universitätsklinik so viele Runden wie möglich zu laufen.

Denn Ergebnisse der LIFE-Forschung zeigen: Viele Menschen bewegen sich immer weniger. Die Folgen sind Herz-Kreislaufkrankungen und Übergewicht.

Das wollen wir ändern! Aller Anfang ist schwer, doch gemeinsamer Sport hilft, sich zu überwinden. Das sehen auch die Gewinnerin des Leipzig Marathons, Sandra Boitz, und Juliane Detlefsen (beide SC DHFK) sowie Vincent Hoyer und Karoline Robe (LFV Oberholz) so. Sie haben ihre Teilnahme bereits angemeldet. Ein Höhepunkt wird der Staffellauf mit Leipziger Schulklassen sein. Außerdem wird der Leipziger Supertalenteilnehmer Richard Istel zum Jungschirmherrn gekürt.

Anmeldungen sind ab sofort bis zum **21.09.2013** möglich!  
Über unsere Homepage:  
[life.uni-leipzig.de/lauf.html](http://life.uni-leipzig.de/lauf.html)  
per E-Mail:  
[LIFE-Lauf@life.uni-leipzig.de](mailto:LIFE-Lauf@life.uni-leipzig.de)  
per Fax: **0341 - 971 67 29**

**Spezielle Laufshirts können online auf [www.life.uni-leipzig.de/lauf.html](http://www.life.uni-leipzig.de/lauf.html) erworben werden. Der Erlös kommt ebenfalls der Stiftung Kinderklinik zugute.**

### KIDZ - Das Riesenkinderfest im Leipziger Zoo Am 7. September 2013

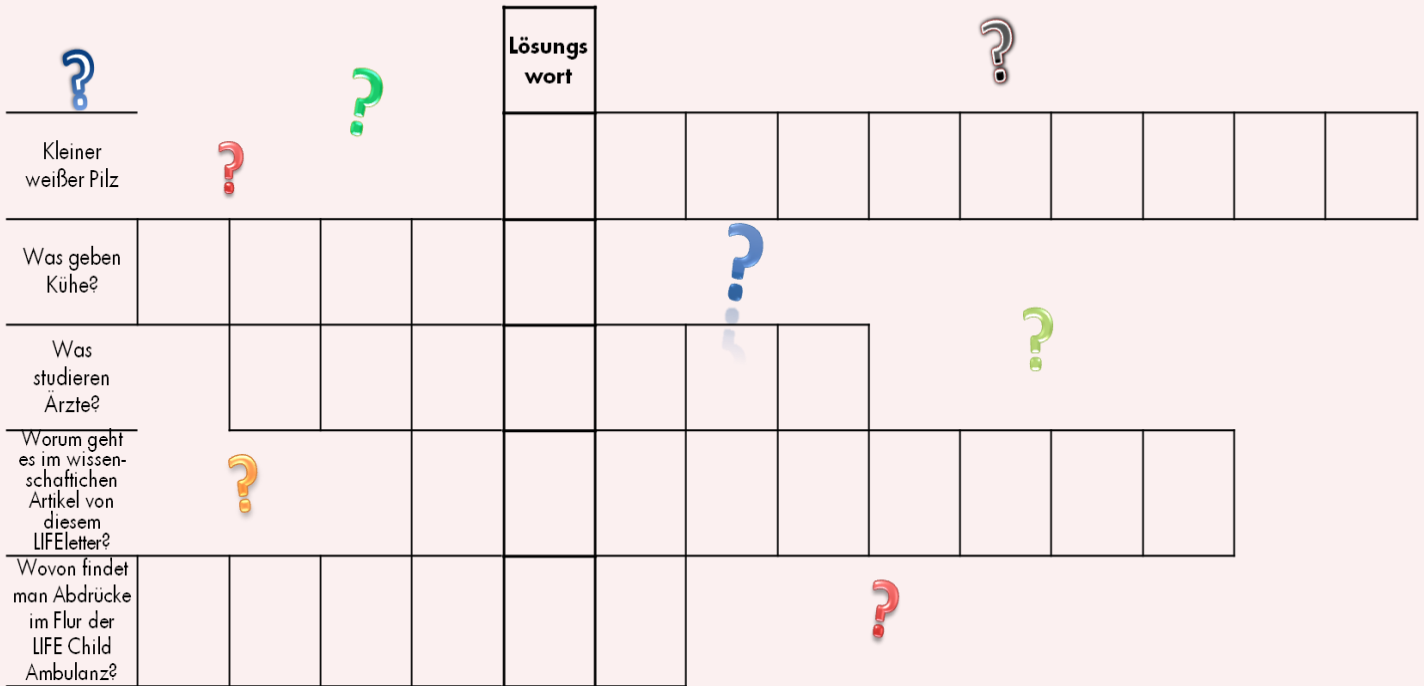
Unser LIFE Child Team wird wieder beim KIDZ-Riesenkinderfest im Leipziger Zoo dabei sein. Am Samstag, den 7. September findet das Fest ab 12 Uhr zugunsten der Universitätskinderklinik Leipzig statt. An unserem Stand können bei spielerisch-sportlichen Übungen die Fitness und die Geschicklichkeit getestet werden. Außerdem stehen Basteln und Malen auf dem Programm. Kinder bis 14 Jahren haben an diesem Tag freien Eintritt in den Zoo.

### Kinderfest der Uniklinik am 10. September 2013

Mit einem abwechslungsreichen Programm begrüßt die Uniklinik Leipzig alle Leipziger Kinder zum diesjährigen Kinderfest. Große und kleine Überraschungen erwarten die Besucher. Wie gewohnt findet das Kinderfest im Park hinter der Kinderklinik statt.

## LIFELETTER

### LIFE Child Rätsel: Wort für Wort zur Lösung



Finde des Rätsels Lösung! Wenn die Begriffe stimmen, ergibt sich ein Lösungswort. Sende Deine Antwort an [gewinnspiel@life.uni-leipzig.de](mailto:gewinnspiel@life.uni-leipzig.de) oder per Post an LIFE Child, Philipp-Rosenthal-Straße 27, 04103 Leipzig. Das Stichwort ist **LIFELETTER**-Rätsel.

Der Einsendeschluss ist der **15. Sept. 2013**. Unter allen Einsendungen werden drei Gewinner ausgelost. Zu gewinnen gibt es eine Familieneintrittskarte in den Leipziger Zoo, einen Büchergutschein und unseren Lurch als exklusives Stofftier. Die Gewinner werden mit Vornamen, Alter und Wohnort im nächsten **LIFELETTER** bekannt gegeben. Viel Spaß beim Knobeln!

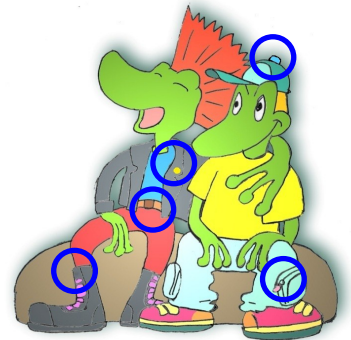
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

### Auflösung LIFE Child Rätsel: Finde den Fehler!

Viele Kinder haben eifrig unser Bilderrätsel gelöst und ihre Antworten an uns geschickt.

Hier ist nun die Auflösung der sechs Fehler.

Die Gewinner werden von uns schriftlich benachrichtigt. Herzlichen Glückwunsch!



Alle Angaben sind ohne Gewähr.  
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

#### Impressum:

LIFE Child, Philipp-Rosenthal-Straße 27, 04103 Leipzig  
Tel. 0341/97 26538 Fax: 0341/97 16779  
Weitere Informationen unter:  
[www.life.uni-leipzig.de](http://www.life.uni-leipzig.de) oder [child-info@life.uni-leipzig.de](mailto:child-info@life.uni-leipzig.de)

Ausgabe 4 - Juli 2013

Text und Layout: S. Weidner, A. Hiemisch, LIFE Child Team

© Fotos/ Grafiken: LIFE Forschungszentrum, Fotografen namentlich siehe Fotos

© Lurch-Comics: LIFE Forschungszentrum, erstellt von Philipp Orłowski, Leipzig



## LIFELETTER

Möchten Sie mit Ihrem/n Kind/ern auch Teil des weltweit einzigartigen LIFE Child Projektes werden?

Mit Ihrer Teilnahme unterstützen Sie die Weiterentwicklung von Früherkennungs- und Behandlungsmethoden im Kampf gegen Zivilisationserkrankungen. Leipzig und Sachsen haben damit die Chance, weit über die Grenzen hinaus, neue Meilensteine zu setzen.

Unser Ziel ist es, damit allen Kindern ein gesundes und sorgenfreies Heranwachsen zu ermöglichen. Nicht zuletzt werden auch Erwachsene von unseren Forschungsergebnissen profitieren können.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

**[www.life.uni-leipzig.de](http://www.life.uni-leipzig.de)**

**Hotline: 0341 – 97 26 538**

**und im ausliegenden Flyer**



Die Anmeldung ist ganz einfach!

Schicken Sie uns einen ausgefüllten Anmeldebogen per Post oder über die LIFE Child Briefkästen hier in der Kinderklinik. Das Formular erhalten Sie an der Information.

Sie können sich auch über unsere Website **[www.life.uni-leipzig.de](http://www.life.uni-leipzig.de)**

und per Telefon anmelden: 0341 – 97 26 538.



Oder Sie senden uns eine Email bzw. ein Fax mit Ihrem Namen und Ihrer Telefonnummer.

Wir rufen Sie umgehend an und vereinbaren einen Termin:

E-Mail: **[child-info@life.uni-leipzig.de](mailto:child-info@life.uni-leipzig.de)**

Telefax: 0341 – 97 16 779